

FIG I

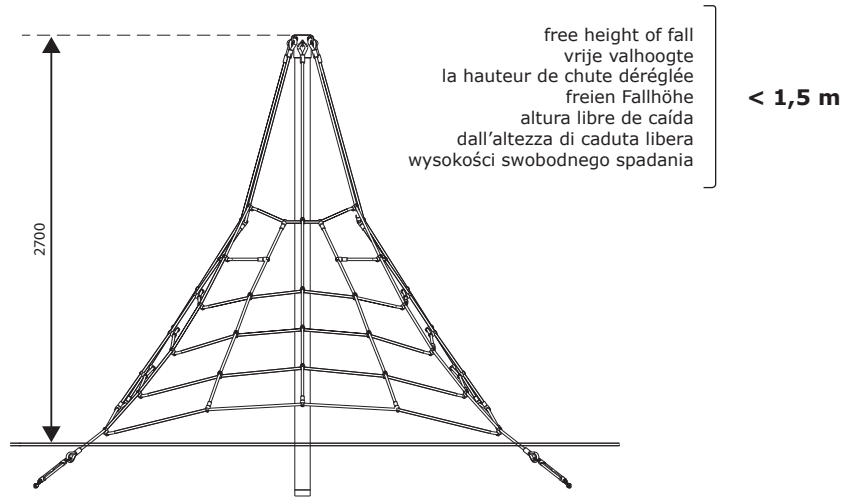
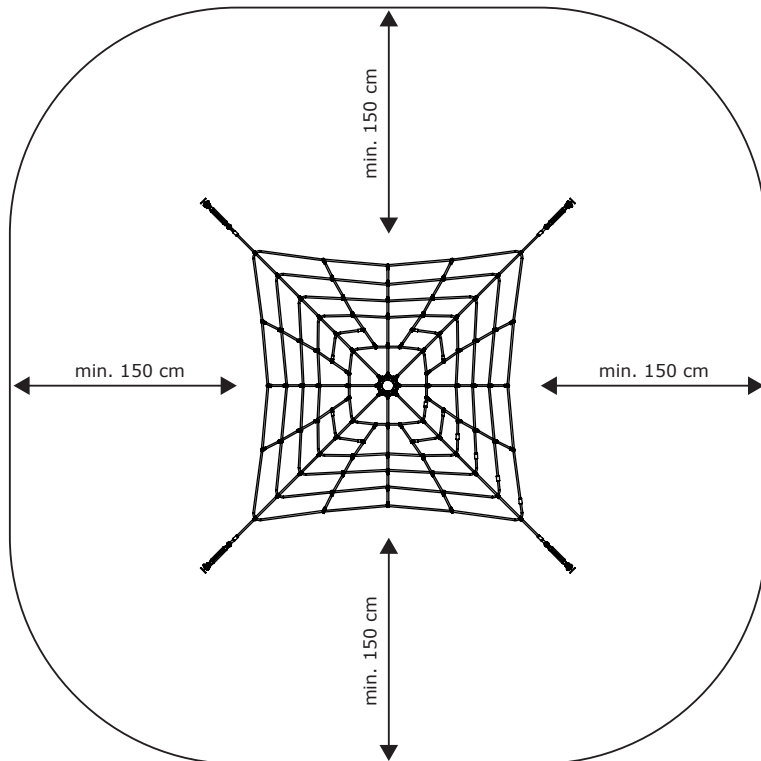


FIG II



**Instructions for use
pyramid net**

**Gebruiksaanwijzing
piramidenet**

**Mode d'emploi
filet de pyramide**

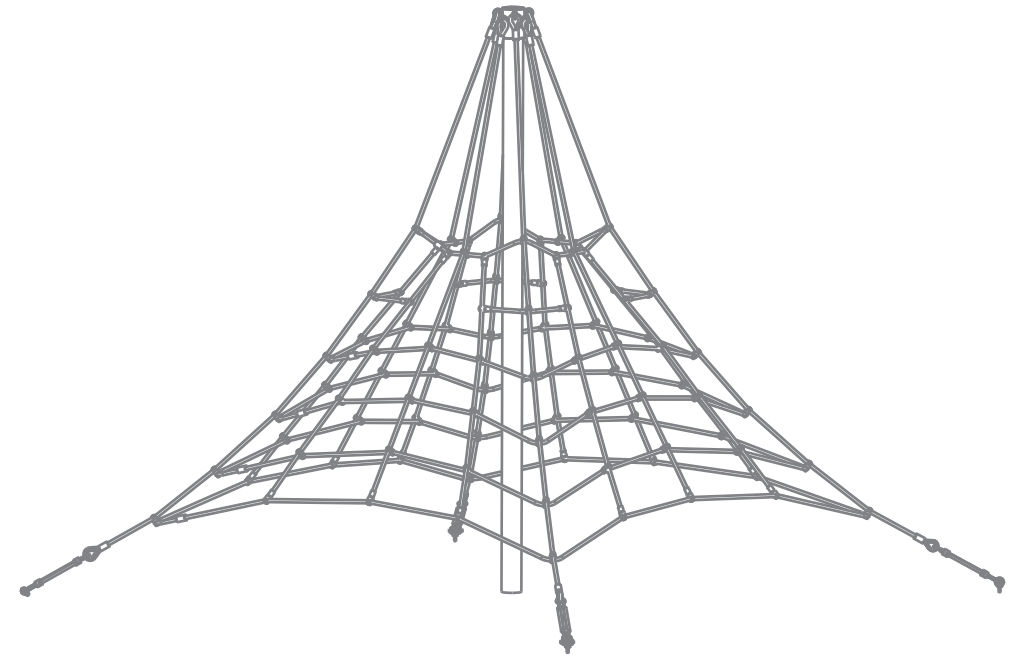
**Gebrauchsanweisung
Piramide Netz**

**Modo de empleo
red de piramide**

**Istruzioni per l'uso
rete di piramide**

**Instrukcja użytkowania
piramidy z liny zbrojonej**

360.



KBT nv
Hemelrijken 8
2890 Sint-Amands
BELGIUM

KBT Polska sp. z o.o.
ul. M. Konopnickiej 6
00-491 Warszawa
POLAND

WARNING! Not suitable for children under 3 years. To be used under the direct supervision of an adult. Risk of falling!

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Valgevaar!

ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Danger de chute!

WARNUNG! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Sturzgefahr!

¡ADVERTENCIA! No conveniente para menores de 3 años. Se utilizará exclusivamente bajo la vigilancia directa de una persona adulta. Riesgo de caída!

ATTENZIONE! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Utilizzare sotto la sorveglianza diretta di un adulto. Rischio di caduta!

OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ryzyko upadku!



SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Please do not modify the product or the assembly details in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the buyer's expense. Inappropriate use or faulty application of the product are explicitly forbidden and absolve the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted by an adult before use.
3. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is suitable for individuals weighing up to 100 kg. The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
4. This product meets all security aspects of the European standards EN 1176-1,6:2008. This product is fit for commercial playgrounds, both indoor and outdoor.
5. Equipment shall be constructed so that any openings with a lower edge more than 600 mm above the ground do not create head and neck entrapment hazards. Completely bound openings are not allowed to cause any entrapment between 230 mm and 89 mm.
6. Equipment shall be constructed so that any openings do not create finger entrapment. Openings shall not be less than 25 mm in diameter unless the opening is smaller than 8 mm in diameter.
7. When mounting or assembling the armed rope construction, attention should be given to the minimum required distance between the armed rope construction and eventual obstacles (impact area). Dimension of the impact area depends on the free height of fall (FIG I). The impact area shall be at least 1,5 m around the equipment, measured horizontally and shall increase for free height of fall above 1,5 m. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present (FIG II).
8. Beneath the armed rope construction with a free height of fall more than 600 mm there shall be an impact attenuating surfacing over the entire impact area. The critical fall height of the surfacing shall be equal to, or greater than, the free height of fall of the equipment. Asphalt, concrete or any other hard surface are not applicable.
9. Connections shall be safeguarded so that they cannot be undone without tools.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Routine visual inspection (weekly to monthly)

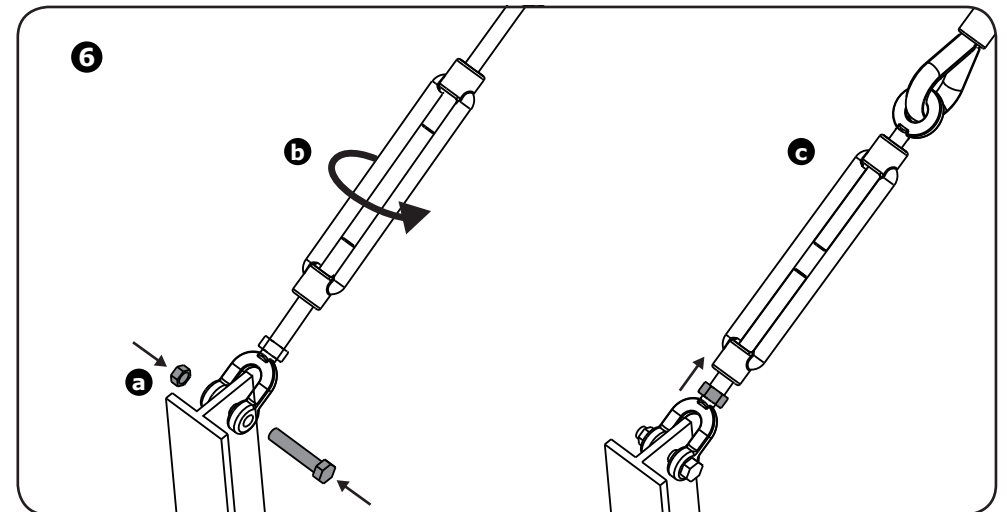
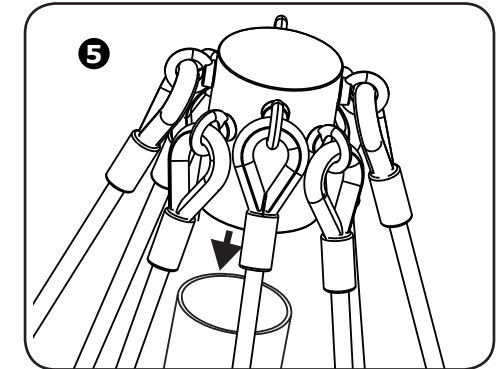
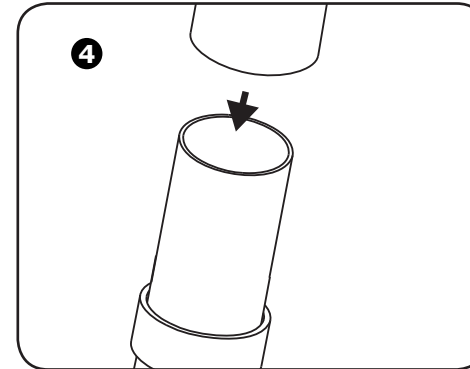
- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

Annual inspection (1 to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.





VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren.
2. Gelieve geen wijzigingen aan het product aan te brengen, deze kunnen de structurele integriteit beïnvloeden en vervangstukken zullen ten koste van de koper zijn. Onaangepast gebruik of foutieve montage van het product zijn uitdrukkelijk verboden en ontslaan de fabrikant van elke aansprakelijkheid. Dit product moet voor gebruik worden gemonteerd door een volwassene.
3. Het gebruik van het product is enkel toegelaten onder voortdurend toezicht van een volwassene. Het product is geschikt voor personen met een gewicht tot 100 kg. Het product is ongeschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, bij gebrek aan extra veiligheidsvoorzieningen en gezien de beperkte mentale mogelijkheden van peuters.
4. Dit product voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften voorgeschreven in de EN 1176-1: 2008. Dit product is geschikt voor commercieel gebruik, zowel binnen als buiten.
5. Het product moet zodanig worden gemonteerd dat alle openingen, waarvan de onderste rand hoger is dan 600 mm boven de grond, geen gevaar veroorzaken voor hoofd- en/of nekbeklemming. Er mogen geen beknellingen zijn tussen 230 mm en 89 mm bij volledig begrensde openingen.
6. Het product moet zodanig worden gemonteerd dat het gevaar voor vingerbeklemming wordt uitgesloten. Openingen moeten groter zijn dan 25 mm in diameter of kleiner zijn dan 8 mm in diameter.
7. Bij de montage van het toestel dient men erop te letten dat er voldoende afstand is tussen de constructie van het gewapend touw en eventuele hindernissen (impact gebied): muren, afsluitingen,... De afmetingen van het impactgebied zijn afhankelijk van de vrije valhoogte (FIG I). Het impactgebied moet minstens 1,5 m rond het toestel bedragen horizontaal gemeten en zal toenemen wanneer de vrije valhoogte hoger is dan 1,5 m. In dit veiligheidsgebied mogen er geen hoekige of puntige voorwerpen aanwezig zijn. (FIG II).
8. Onder de constructie met een vrije valhoogte van meer van 600 mm moet een aangepaste bodem worden voorzien en dit over het volledige impactgebied. De kritische valhoogte van het oppervlak zal gelijk zijn aan, of groter dan de vrije valhoogte van het toestel. Asphalt, beton of elke andere harde ondergrond mag niet worden gebruikt.
9. Verbindingen moeten goed beveiligd zijn zodat ze niet kunnen losgemaakt worden zonder gereedschap.

INSPECTIE EN ONDERHOUD

De frequentie van controle en onderhoud hangt af van het type artikel of het materiaal of andere factoren (vb. intensiteit van gebruik, vandalisme, ouderdom van het materiaal, omgeving, ...).

Routinekeuring (wekelijks tot maandelijks)

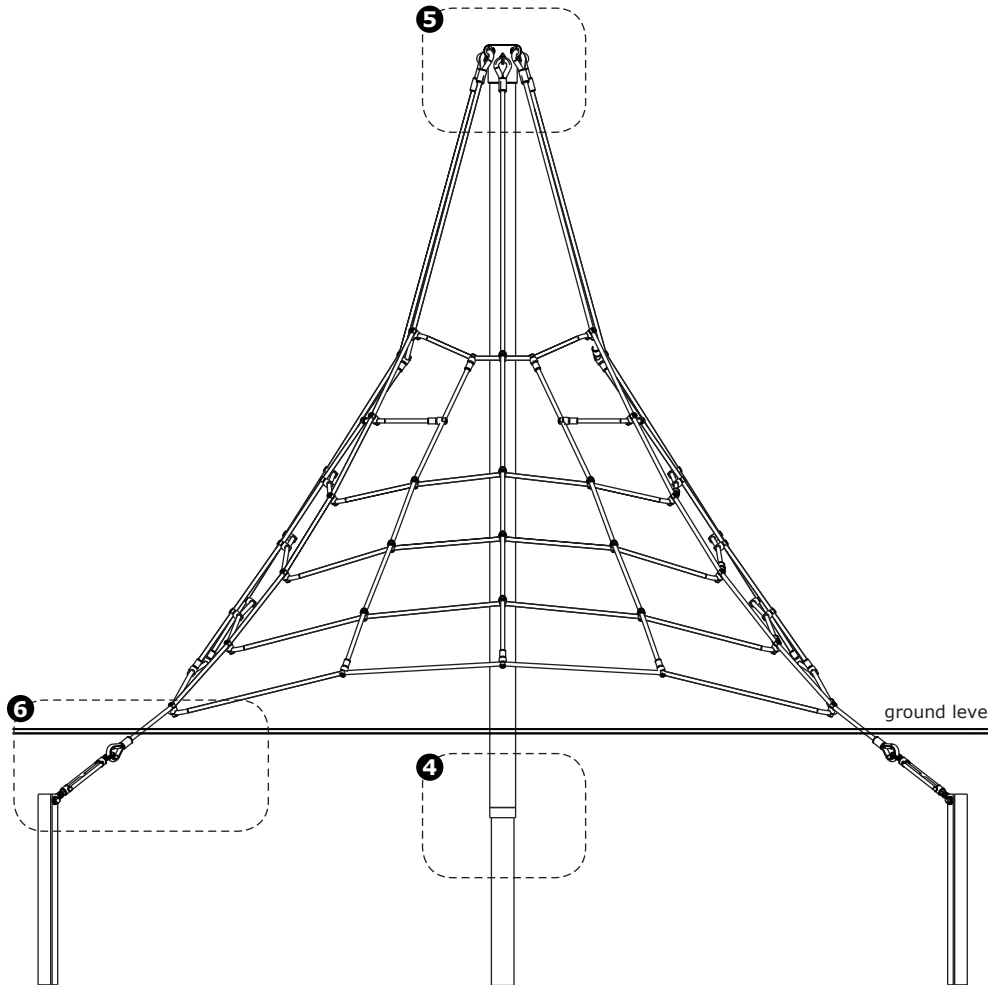
- Kijk na of alle bouten en moeren nog voldoende vastzitten.
- Controleer de bodemafwerking op vreemde voorwerpen.
- Controleer op ontbrekende onderdelen.
- Controleer dat de veiligheidszone ontruimd is.

Werkingskeuring (1 tot 3 maandelijks)

- Controleer de stabiliteit van de constructie.
- Controleer elk onderdeel op extreme slijtage en vervang indien nodig.

Periodieke controle (1 tot 2 keer per jaar)

- Controleer op roest en corrosie.
- Controleer elk onderdeel op extreme slijtage en vervang indien nodig.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Veuillez soigneusement conserver ce mode d'emploi.
2. Ne veuillez apporter aucune modification au produit, celle-ci pourrait influencer l'intégrité structurelle et les pièces de rechange seraient à charge de l'acheteur. L'utilisation inadaptée ou le montage fautif du produit sont explicitement défendus et dégagent le producteur de toute responsabilité. Le montage de ce produit doit impérativement être effectué par un adulte avant l'usage.
3. L'utilisation du produit est uniquement autorisée sous contrôle d'un adulte. Le produit convient pour des personnes avec un poids jusqu'à 100 kg. Ce produit ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois par manque de mesures de sécurité supplémentaires et à cause des capacités mentales limitées des petits enfants.
4. Le produit correspond aux normes de sécurité selon la Norme Européenne EN 1176-1,6:2008 et ce produit convient pour l'utilisation aux aires de jeux publiques ainsi intérieures qu'extérieures.
5. Le produit devra être installé de telle façon que tous les trous ou espaces bornés dont le cadre le plus bas est plus haut que 600 mm dessus le sol, ne causent pas des risques de coinçage de la tête ou du cou. Des espaces entièrement encadrés ne peuvent pas causer les risques de coinçage entre 230 mm et 89 mm.
6. Le produit doit être installé de telle façon que les risques de coinçage des doigts seront exclus. Les espaces doivent être plus grand que 25 mm en diamètre ou plus petit que 8mm en diamètre.
7. Au moment du montage il faut respecter une distance suffisante entre la construction et les éventuels obstacles (zone d'impact): murs, clôtures,... Cette distance dépend de la hauteur de chute déréglée (FIG I). La zone d'impact doit être au moins de 1,5 m autour de l'objet, mesuré horizontale et augmentera quand la hauteur de chute déréglée sera plus grand que 1,5 m. Dans ces zones de sécurité la présence d'objets durs, anguleux ou pointus est défendue (FIG II).
8. La zone d'impact complète en dessous de la construction avec une hauteur de chute plus élevée que 600mm doit être plate et composée d'une matière avec des caractéristiques pour absorber les chocs. La hauteur de chute critique de la surface sera pareille ou plus grande que la hauteur de chute de l'élément. Par conséquent le montage du produit est interdit au-dessus d'une surface asphaltée, bétonnée ou durcie d'une autre façon.
9. Les connexions doivent être bien protégées pour qu'il soit impossible des les ouvrir sans outils.

CONTRÔLE ET ENTRETIEN

La fréquence des inspections et entretiens dépend du matériel utilisé ou d'autres éléments (utilisation intensive, niveau de vandalisme, situation littorale, pollution d'air, âge de l'équipement...).

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire ou mensuelle)

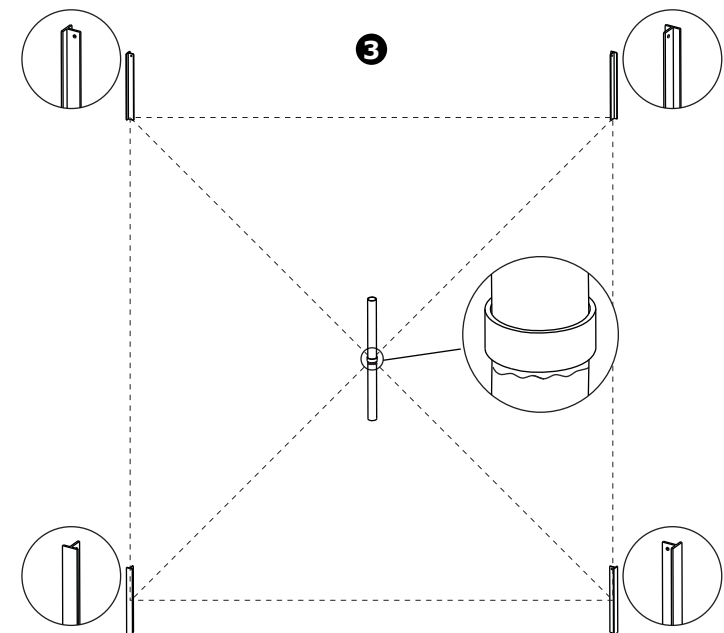
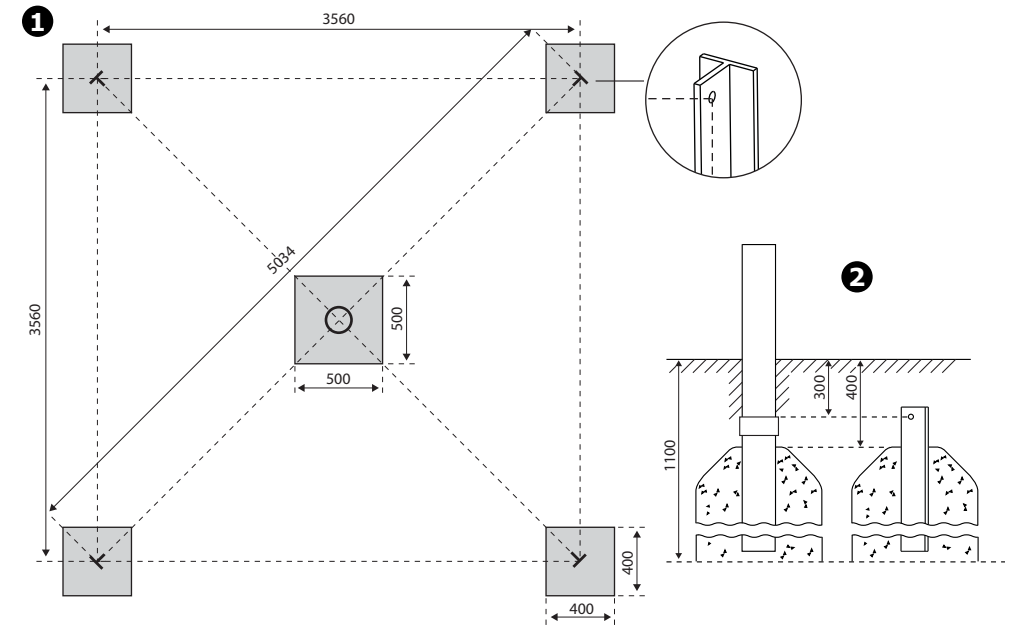
- Toujours s'assurer que les boulons et les écrous soient bien serrés.
- Vérifier que la surface amortissante soit libre.
- Vérifier qu'ils n'y aient des pièces manquantes.
- Contrôler que la piste soit dégagée.

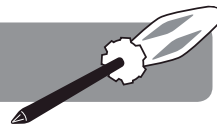
Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Contrôler la stabilité de la construction.
- Contrôler chaque pièce sur usure excessive et remplacer si nécessaire.

Inspection annuelle (1 à 2 fois par an)

- Inspecter sur présence de rouille et corrosion.
- Contrôler chaque pièce sur usure excessive et remplacer si nécessaire.





SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
2. Bitte keine Änderungen an dem Produkt vornehmen, dies könnte die Struktur beeinflussen und Austauschstücke werden dann zu Kosten des Käufers sein. Unangepasstes Benutzen oder falsche Montage sind ausdrücklich verboten und entlasten den Hersteller von seiner Verantwortung. Dieser Artikel muss, vor Gebrauch, durch einen Erwachsenen montiert werden.
3. Das Benutzen von diesem Produkt ist nur zugelassen unter der ständigen Aufsicht eines Erwachsenen. Der Artikel ist geeignet für Personen mit einem Gewicht bis 100 Kg. Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, wenn extra Sicherheitsmassnahmen fehlen und eingedenk die beschränkte mentale Möglichkeiten von Kindern.
4. Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der Europäischen Norm EN 1176-1,6:2008. Es ist nur geeignet für öffentlichen Gebrauch, sowohl drinnen als draußen.
5. Der Artikel muss so montiert werden das alle Öffnungen, wobei der unterste Rand höher als 600 mm vom Boden sein muss, keine Gefahr für Kopf- und/oder Nackenklemmung verursacht. Es dürfen keine Fingerfangstellen zwischen 230 mm und 89 mm bei völlig begrenzten Öffnungen entstehen.
6. Der Artikel muss so montiert werden das die Gefahr von Fingerklemmung ausgeschlossen wird. Öffnungen müssen größer als 25 mm im Durchmesser und kleiner als 8 mm im Durchmesser sein.
7. Bei der Montage des Gerätes muss darauf geachtet werden, das es einen genügenden Abstand zwischen der Konstruktion des verstärkten Seil und eventuellen Hindernissen (Impact Gebiet): Mauern, Hecken gibt. Die Abstände des Impacts Gebiet sind abhängig von der freien Fallhöhe (FIG I). Das Impact Gebiet muss mindestens 1,50 M, horizontal gemessen, rund um das Gerät betragen, und muss größer werden, wenn die freie Fallhöhe höher ist als 1,50 M ist. In diesem Sicherheitsgebiet dürfen keine eckigen oder spitzen Gegenstände sein (FIG II).
8. Unter der Konstruktion muss bei einer freien Fallhöhe von mehr als 600 mm ein angepasster Boden vorgesehen werden und dies über das komplette Impact Gebiet. Die kritische Fallhöhe der Oberfläche soll gleich oder größer als die freie Fallhöhe des Geräts sein. Asphalt, Beton oder andere harten Untergründe sollten nicht gebraucht werden.
9. Verbindungen müssen gut befestigt sein, sodass diese nicht ohne Werkzeug gelöst werden können.

INSPEKTION UND WARTUNG

Die Frequenz der Kontrolle und Unterhalt hängt ab von dem Typ Artikel oder das Material oder andere Faktoren (z.B. Intensität des Gebrauchs, Vandalismus, Alter des Materials, Umwelt).

Routinekontrolle (wöchentlich bis monatlich)

- Kontrollieren Sie ob alle Bolzen und Muttern noch fest genug sitzen.
- Kontrollieren Sie die Bodenausführung auf fremde Sachen.
- Kontrollieren Sie auf fehlende Unterteile.
- Kontrollieren Sie, dass die Sicherheitszone evakuiert ist.

Wirkungskontrolle (1 bis 3 Monaten)

- Kontrollieren Sie die Stabilität der Konstruktion.
- Kontrollieren Sie auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie wenn nötig.

Periodische Kontrolle (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Kontrollieren Sie auf Rost und Erosion.
- Kontrollieren Sie auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie wenn nötig.

SEGURIDAD LAS INSTRUCCIONES

1. Por favor guarde este manual para futuras referencias de forma segura.
2. Por favor, de ningún modo modifique el producto ni ninguna de sus partes. Las modificaciones afectarán a la integridad estructural y las piezas de recambio correrán a cargo del consumidor. El uso inexacto o el montaje incorrecto de este producto está expresamente prohibido y libera al fabricante de toda responsabilidad. Este producto necesita ser montado por un adulto antes de ser usado.
3. El uso de este producto sólo está permitido bajo la vigilancia de un adulto. El producto es adecuado para personas con un peso de hasta 100 kilogramos. El producto es inadecuado para los niños menores de 36 meses, por carencia de medidas adicionales de seguridad y por las capacidades mentales limitadas de los niños pequeños.
4. Este producto corresponde a todas los aspectos de seguridad según las Normas Europeas EN 1176-1,6:2008, es conveniente para el uso público, esto en el interior y el exterior.
5. El producto debe ser construido de modo que cualquier apertura con un borde a menos de 600 mm sobre el suelo no produzca peligro de atrapamiento de cabeza y cuello. Los huecos cerrados completamente, no deberán causar ningún atrapamiento entre 230 mm y 89 mm.
6. El producto debe ser montado de modo que ninguna abertura pueda crear atrapamiento de dedos. Las aberturas no deberán ser menores de 25 milímetros de diámetro, a menos que sea menor también de 8 milímetros de diámetro.
7. Durante el montaje o ensamblado de la construcción de cuerda armada, debe prestarse atención a la distancia mínima requerida entre la construcción y cualquier obstáculo eventual (área de impacto). La dimensión del área de impacto depende de la altura libre de caída (FIG I). El área de impacto será al menos de 1,5 m alrededor de la construcción medido horizontalmente, y aumentará para alturas libres de caída superiores. No deben haber en éste área de seguridad objetos puntiagudos, angulosos ni duros (FIG II).
8. Bajo la construcción de cuerda armada, donde haya una altura libre de caída de más de 600mm, deberá haber una amortiguación de impacto que emerja sobre el resto del área de impacto. La altura crítica de caída que soporte la amortiguación será igual, o mayor, que la altura libre de caída del juego. No está permitido el montaje sobre cualquier superficie dura como asfalto, hormigón o cualquier otra superficie dura.
9. Las uniones deben ser protegidas, de modo que no puedan ser desmontadas sin herramientas.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

La frecuencia de inspecciones y mantenimiento dependerá del tipo de equipo o materiales utilizados y de otros factores (por ejemplo, uso muy frecuente, grado de vandalismo, ubicación en la costa, contaminación del aire, antigüedad del equipo, ...).

Inspección visual rutinaria (semanalmente o mensualmente)

- Asegúrese siempre de que los pernos y las tuercas están bien fijados.
- Verifique que no existen obstáculos en el área de seguridad del producto.
- Compruebe que no faltan piezas.
- Verifique que el espacio alrededor del equipamiento esté libre de objetos.

Inspección operacional (1 a 3 meses)

- Verifique la estabilidad de la construcción.
- Verifique todos los componentes por si hubiera un desgaste excesivo y sustitúyalos cuando sea necesario.

Inspección anual (de 1 a 2 veces al año)

- Compruebe que no hay partes oxidadas o con herrumbre.
- Verifique todos los componentes por si hubiera un desgaste excesivo y sustitúyalos cuando sea necesario.



PASOS DE MONTAJE

1. Medir y determinar los puntos donde se deben colocar los anclajes. Cavar pozos de unos 110 cm de profundidad, medidos desde el suelo. Preste atención a las distancias y las dimensiones, como se muestra en el dibujo.
2. Tenga en cuenta las diferentes profundidades para colocar los anclajes.
3. Tenga en cuenta la posición de los anclajes en el vertido del hormigón. Asegúrese de que los cuatro anclajes pequeños apuntan adentro. La soldadura del anillo medio del anclaje central debe estar en la parte inferior.
4. Tras el secado del hormigón el poste se debe poner sobre el anclaje central al suelo.
5. Tire de la red sobre el poste de manera que la tapa se coloque en el poste.
6. Apriete las hebillas de giro:
 - (a) unir los extremos de los tensores a los anclajes, como se muestra.
 - (b) Coloque los tensores tan duro como sea posible, bien con el tensor o una barra de acero.
 - (c) Finalmente, fijarlo con la tuerca provista.

OPERAZIONI DI MONTAGGIO

1. Misurare e identificare le aree in cui è necessario posizionare le ancore. Scavare pozzi circa 110 cm di profondità, misurata dal pavimento. Prestare attenzione alle distanze e le dimensioni, come mostrato nel disegno.
2. Attenzione alle diverse profondità per ogni ancoraggio.
3. Notare la posizione degli ancoraggi quando si svuota il cemento. Assicurarsi che i quattro piccoli pezzi di ancoraggio inquadrano all'interno. La saldatura dell'anello medio dell'ancoraggio centrale deve essere in fondo.
4. Dopo l'essiccazione del cemento, il palo deve essere messo sul centro ancoraggio nel terreno.
5. Tirare della rete sul palo in modo che il coperchio è posto sul palo.
6. Serrare tenditori:
 - (a) fissate le estremità dei tenditori ai punti di ancoraggio, come mostrato.
 - (b) Posizionare i tenditori il più forte possibile con il tenditore o con una sbarra di acciaio.
 - (c) Infine, fissare con il dado fornito.

MONTAŻ KROK PO KROKU

1. Należy zmierzyć i ustalić miejsca, w których muszą zostać umieszczone kotwy. Wykopać dołki na głębokość około 110cm, mierząc od poziomu gruntu. Zwrócić uwagę na zachowanie odległości i wymiarów zgodnie z rysunkiem.
2. Należy rozważyć różne głębokości dla umieszczenia kotew.
3. Zwrócić uwagę na ustawienie kotew w wylewanym betonie. Upewnić się, że cztery małe kotwy skierowane są do środka. Spoina mocująca środkowy pierścień na dużej centralnej kotwie powinna znajdować się na dole.
4. Po związaniu betonu, centralny maszt należy umieścić na dużej centralnej kotwie.
5. Naciągnąć siatkę na centralny maszt tak aby nasadka została nałożona na maszt.
6. Napiąć śruby rzymskie:
 - (a) Przymocować końce śrub rzymskich do kotew, jak pokazano.
 - (b) Napiąć śruby rzymskie tak mocno jak to możliwe za pomocą klucza rurowego lub metalowego pręta.
 - (c) Śrubę rzymską zabezpieczyć nakrętką.



ASSEMBLY STEPS

1. Measure and determine the points where the anchors must be placed. Dig holes of about 110 cm deep, measured from the ground level. Pay attention to the distances and dimensions as shown in the diagram.
2. Take into account the different depths for placing the anchors.
3. Note the position of the anchors when pouring the concrete. Make sure the four small anchors point inwards. The welds of the middle ring of the large central anchor should be below the ring.
4. After the drying of the concrete the pole must be put over the large central ground anchor.
5. Pull the net over the pole so that the cap is put on top of the pole.
6. Tighten the turnbuckles:
 - (a) Attach the ends of the turnbuckles to the anchors as shown.
 - (b) Turn the turnbuckles as hard as possible with a turnbuckle wrench or an iron bar.
 - (c) Finally secure it with the nut provided.

MONTAGESTAPPEN

1. Meet en bepaal de punten waar de ankers moeten geplaatst worden. Graaf vervolgens putten van ongeveer 110 cm diep t.o.v. het nulniveau. Houd hierbij rekening met de afstanden en afmetingen zoals aangegeven in de tekening.
2. Houd rekening met de verschillende dieptes voor het plaatsen van de ankers.
3. Let op de positie van de ankers bij het gieten van de beton. Zorg ervoor dat de 4 kleine ankers naar binnen wijzen. De lassen aan de middenring van het grote centrale anker moeten onder de ring zitten.
4. Na het drogen van de beton moet de paal over het grote centrale grondanker geschoven worden.
5. Trek het net over de centrale paal zodat de afdekdop over de paal gezet wordt.
6. Span de kabelspanners op:
 - (a) Bevestig de uiteinden van de kabelspanners aan de ankers zoals afgebeeld.
 - (b) Gebruik een kabelspannersleutel of ijzeren staaf om de kabelspanners zo hard mogelijk aan te draaien.
 - (c) Beveilig deze tenslotte met de voorziene moer.

ÉTAPES DE MONTAGE

1. Mesurez et déterminez les points où les ancrages doivent être placés. Creusez des puits d'environ 110 cm de profondeur, mesuré à partir du sol. Faites attention particulièrement aux distances et les dimensions comme montré sur le dessin.
2. Envisagez les différentes profondeurs pour placer les ancrages.
3. Notez bien la position de l'ancrage dans la coulée du béton. Assurez-vous que les quatre petits ancrages regardent vers l'intérieur. La soudure de l'anneau intermédiaire du grand ancrage central devrait être sur le fond de l'anneau.
4. Après le séchage du béton, le poteau doit être mis sur le grand ancrage central.
5. Tirez le filet sur le poteau afin que le couvercle soit posé sur le poteau.
6. Serrez les treuils de tension:
 - (a) Fixez les treuils de tension aux ancrages comme montré sur le design.
 - (b) Tournez les treuils de tension très fort.
 - (c) Finalement fixez avec l'écrou fourni.

MONTAGESCHRITTE

1. Messen und bestimmen Sie die Punkte, wo die Verankerungen gestellt werden sollen. Graben Sie dann Löcher von ungefähr 110 cm tief. Berücksichtigen Sie dabei die Abstände und Abmessungen, wie im Zeichnung angegeben.
2. Berücksichtigen Sie die verschiedenen Tiefen zum Stellung der Verankerungen.
3. Beachten Sie die Position der Verankerungen beim Gießen des Betons. Stellen Sie sicher, dass die 4 kleine Verankerungen nach innen zeigen. Die Schweißnähten des mittleren Ringes der großen zentralen Verankerung sollen unten sein.
4. Nach dem Trocknen des Betons darf der Mast über die große zentrale Bodenverankerung geschoben werden.
5. Ziehen Sie das Netz über den Mast damit die Abdeckkappe auf dem Mast gestellt wird.
6. Ziehen Sie die Spannschlösser an:
 - (a) Befestigen Sie die Enden der Spannschlössern an den Verankerungen, wie dargestellt.
 - (b) Ziehen Sie die Spannschlössern so hard wie möglich an.
 - (c) Sichern Sie sie mit der mitgelieferten Mutter.

INDIRIZZAMENTI PER L'USO

1. Conservare le istruzioni con cura.
2. Non apportare al prodotto delle modifiche che possono intaccare l'integrità strutturale; i costi eventuali di ricambio sono a carico dell'acquirente. L'uso improprio oppure il montaggio sbagliato è vietato e solleva il fabbricante di ogni responsabilità. Questo prodotto deve essere montato da un adulto prima dell'uso.
3. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente sotto la costante supervisione di un adulto. Il prodotto è adatto a persone con un peso fino a 100 kg. Il prodotto non è adatto ai bimbi di età inferiore a 36 mesi per mancanza di misure di sicurezza supplementari ed a causa delle capacità limitate dei bimbi.
4. Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti descritti nelle Norme Europee EN 1176-1,6:2008 relative alla sicurezza. Questo prodotto è adatto all'uso nei parchi giochi commerciali, sia all'interno che all'aperto.
5. La costruzione deve essere costruita in modo tale da evitare aperture più piccole di 600 mm dal suolo al fine di non creare in nessun caso possibilità di intrappolamento per collo, testa o altre parti del corpo. Le cavità completamente chiuse, non devono causare intrappolamento tra 230 mm e 89 mm.
6. Il gioco deve essere costruito cosicché ogni apertura non crei possibilità di intrappolamento per le dita. L'apertura non deve essere meno di 25 mm di diametro e non maggiore di 8 mm.
7. Quando viene montata o assemblata la corda armata, prestare molta attenzione a dare le distanze minime richieste tra la corda armata e eventuali ostacoli (area di caduta). Le dimensioni dell'area di caduta dipendono dall'altezza di caduta libera (FIG I). L'area di caduta deve essere almeno di 1,5m attorno alla struttura, misurata orizzontalmente e deve aumentare in caso di caduta libera superiore a 1,5 m. In quest area è assolutamente vietata la presenza di oggetti duri, angolari o appuntiti (FIG II).
8. Il suolo sottostante la struttura in corda armata con altezza di caduta libera superiore a 600 mm deve essere ricoperto con del materiale antitrauma su tutta la superficie della struttura. L'altezza di caduta deve essere la stessa o maggiore dell'altezza di caduta libera in tutta la parte interessata dal gioco, non devono essere presenti cemento o asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
9. Le connessioni devono essere controllate e protette al fine di non poter essere tolte nemmeno con degli strumenti.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

La frequenza delle ispezioni e della manutenzione dipende del materiale utilizzato per l'attrezzatura o di altri fattori (p.e. uso intensivo, livello di vandalismo, ubicazione litorale, inquinamento atmosferico, età dell'attrezzatura,...).

Ispezione visuale di routine (settimanale o mensile)

- Sempre assicurarsi che i bulloni e dadi siano bene serrati.
- Assicurarsi che la superficie antitrauma sia sgombra da oggetti che non dovrebbero starci.
- Assicurarsi che non ci manchino delle parti.
- Controllare che la pista sia sgombra da oggetti.

Ispezione operativa (1 a 3 mesi)

- Controllare la stabilità della costruzione.
- Controllare ogni parte su logoramento eccessivo e sostituire se necessario.

Ispezione annuale (1 a 2 volte ogni anno)

- Controllare la ruggine e la corrosione.
- Controllare ogni parte su logoramento eccessivo e sostituire se necessario.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Proszę zachować niniejszą instrukcję obsługi w celu wykorzystania jej w przyszłości.
2. Prosimy nie modyfikować urządzenia ani innych danych montażowych w jakikolwiek sposób. Zmiany będą miały wpływ na integralność strukturalną i wymiana części zamiennych nastąpi na koszt nabywcy. Niewłaściwe używanie lub zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione i zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności. Przed użyciem produkt musi być zmontowany przez osobę dorosłą.
3. Korzystanie tylko pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Produkt przeznaczony jest dla osób o wadze do 100 kg. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, ze względu na brak dodatkowych zabezpieczeń i typowy dla małych dzieci brak umiejętności przewidywania.
4. Produkt spełnia wszelkie wymogi bezpieczeństwa zawarte w standardach europejskich EN 1176-1,6:2008. Produkt przeznaczony jest do wykorzystania na publicznych placach zabaw, zarówno na świeżym powietrzu, jak i w budynku.
5. Urządzenia powinny być zamontowane w taki sposób, aby wszystkie otwory powyżej 600 mm nad podłożem, nie miały wymiarów powodujących zakleszczenia dla głowy i szyi. Otwory otrzymane z połączenia lin nie mogą powodować żadnego zakleszczenia pomiędzy 230 mm i 89 mm.
6. Urządzenia powinny być zamontowane w taki sposób, aby wszystkie otwory nie tworzyły zakleszczeń dla palców. Otwory nie powinny mieć średnicy w przedziale 8-25 mm.
7. Podczas montażu piramidy, należy zwrócić uwagę na minimalną wymaganą odległość między piramidą a ewentualnymi przeszkodami (powierzchnia bezpieczna). Wymiar powierzchni uderzenia zależy od wysokości swobodnego spadania (FIG I). Obszar powierzchni uderzenia powinien wynosić co najmniej 1,5 m wokół urządzeń, mierzony w poziomie oraz zwiększony o wysokość wymiaru swobodnego spadania powyżej 1,5 m. W tym obszarze bezpieczeństwa nie powinny znajdować się twarde, kanciaste lub ostre przedmioty (FIG II).
8. Pod konstrukcją z liny zbrojonej gdzie wysokość swobodnego spadania jest większa niż 600 mm powinna znajdować się powierzchnia amortyzująca całą strefę uderzenia. Krytyczna wysokość upadku (na podłożu) powinna być równa lub większa niż swobodna wysokość spadania z konstrukcji. Powierzchnia pod konstrukcją nie powinna być wykonana z asfaltu, betonu lub innych twardych nawierzchni.
9. Połączenia powinny być zabezpieczone tak, żeby nie można było ich rozkręcić bez użycia narzędzi.

KONTROLA I KONSERWACJA

Częstotliwość kontroli i konserwacji zależy od rodzaju artykułu, użytych materiałów bądź innych czynników (np. dużego obciążenia, umyślnego zniszczenia, wilgotności powietrza, zanieczyszczenia powietrza, wieku wyposażenia itp.).

Rutynowa kontrola (raz na tydzień lub raz na miesiąc)

- Zawsze należy sprawdzać, czy śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
- Na podłożu amortyzującym pod produktem nie powinny znajdować się żadne przedmioty.
- Należy sprawdzać, czy nie brakuje żadnych elementów.
- Należy sprawdzić czy na podłożu nie znajdują się niebezpieczne przedmioty.

Kontrola robocza (raz na 1 do 3 miesięcy)

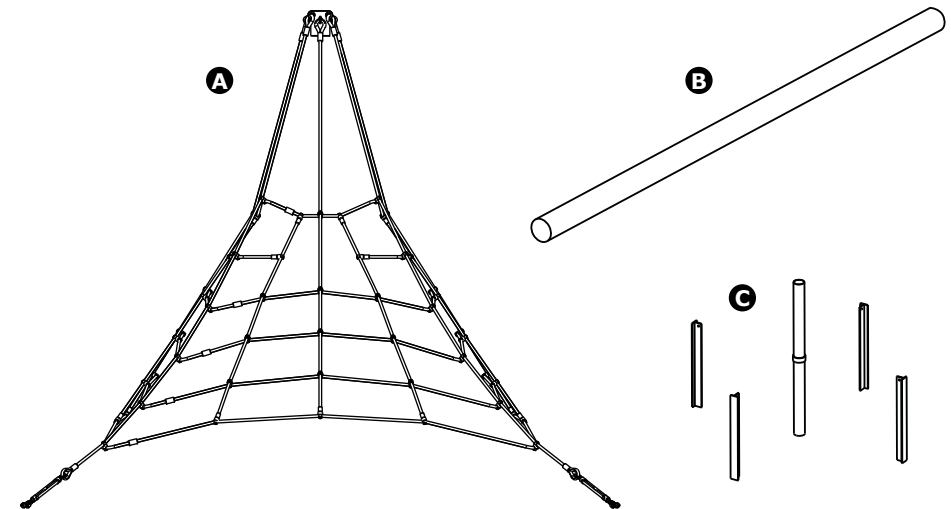
- Należy sprawdzać stabilność konstrukcji.
- Należy sprawdzić zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.

Kontrola roczna (1 lub 2 razy do roku)

- Należy sprawdzać elementy konstrukcji pod kątem obecności rdzy i korozji.
- Należy sprawdzić zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.



- Take all parts out of the packaging and check if anything is damaged, and if all parts are present.
- Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en kijk of er beschadigde of ontbrekende delen zijn.
- Sortez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez s'il y a des pièces abîmées ou manquantes.
- Holen Sie alle Unterteile aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob es beschädigte oder fehlende Teile gibt.
- Saque todas las piezas del embalaje y compruebe si algo está dañado, y si todas las piezas están presentes.
- Rimuovere tutte le parte dalla confezione, controllare che niente sia danneggiato e che tutti i pezzi siano presenti.
- Wyjąć wszystkie części z opakowania, sprawdzić, czy jakiegś nie brakuje lub czy nie uległa zniszczeniu.



- A** net with pole cap
- B** pole
- C** anchor set

- A** red con tapa de poste
- B** poste
- C** set de anclaje

- A** net met afdekcap van paal
- B** paal
- C** ankerset

- A** rete con copri palo
- B** palo
- C** set di ancoraggio

- A** filet avec capuchon de poteau
- B** poteau
- C** set d'ancrage

- A** siatka wraz z nasadką na maszt
- B** maszt
- C** zestaw kotew

- A** Netz mit Abdeckkappe
- B** Mast
- C** Verankerungsset